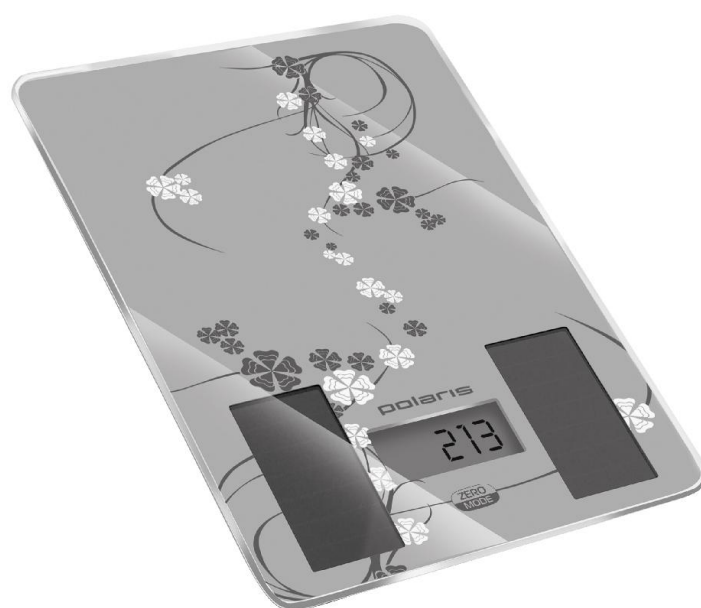




Руководство по эксплуатации / Гарантия
Інструкція з експлуатації / Гарантія
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік
Manual instruction / Guarantee



PKS 0530DGS

Весы кухонные электронные
Ваги кухонні електронні
Ас үйлік электронды таразы
Electronic kitchen scales

Весы кухонные электронные
POLARIS
Модель PKS 0530DGS

Инструкция по эксплуатации

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора ознакомьтесь с настоящей инструкцией, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Оглавление

Общие указания по безопасности.....	2
Сфера использования	3
Описание	3
Комплектация	3
Подготовка к работе и использование	3
Ключевые функции	3
Чистка и уход.....	8
Технические характеристики	8
Информация о сертификации.....	8
Гарантийное обязательство	9

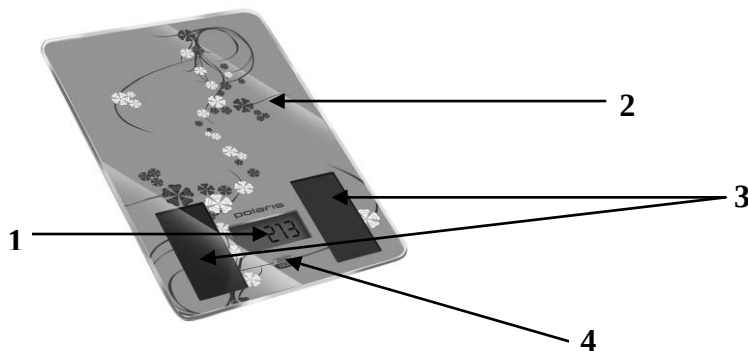
Общие указания по безопасности

- Используйте прибор только по назначению.
- Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Влажная поверхность платформы может быть скользкой – протирайте весы сухой тканью перед использованием.
- Избегайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к поломке.
- Предохраняйте прибор от падения и ударов.
- Во избежание повреждения тензодатчиков – не бросайте на весы тяжелые предметы.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Сфера использования

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

Описание прибора



1. Дисплей
2. Корпус
3. Панели солнечной батареи
4. Сенсор сброса/установки (Zero/Mode)

Комплектация

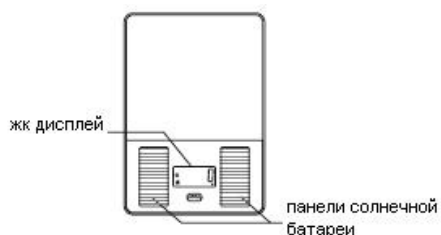
1. Прибор
2. Инструкция пользователя
3. Список сервисных центров
4. Гарантийный талон

Подготовка к работе и использование

- Убедитесь, что весы стоят на плоской, ровной и твердой горизонтальной поверхности. Не устанавливайте весы на ковер или мягкие поверхности.
- Для точного определения веса желательно, чтобы весы стояли в одном и том же месте. Перемещая весы, вы рискуете установить их на неровную поверхность, что может повлиять на точность отображения веса.
- Убедитесь, в том, что весы находятся в хорошо освещенном месте (солнечный свет или искусственное освещение) и панели солнечной батареи не закрыты.

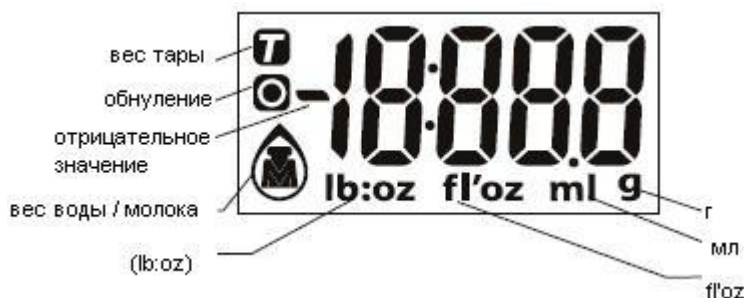
Ключевые функции

Питание



Примечание: Для устойчивой работы прибора необходимая яркость освещения - не менее 70 лк. (стандартная освещенность в жилой комнате обычно равна 50-60 лк)

1. Весы работают за счет энергии солнечного света или искусственного освещения. ЖК дисплей показывает «0», если достаточно света и весы готовы к работе.
Не накрывайте панели солнечной батареи во время использования.
2. Для нормальной работы весам необходим достаточный уровень освещения. Если уровень освещения слабый, весы выключаются. Пожалуйста, переместите весы в другое место с более сильным освещением, подождите, пока весы не включатся снова, затем можно взвешивать.



Использование кнопок



1. Нажмите кнопку, чтобы вернуть дисплей в положение «0»/ «Т»
2. Удерживайте кнопку в течение 3 секунд для выбора рабочего режима

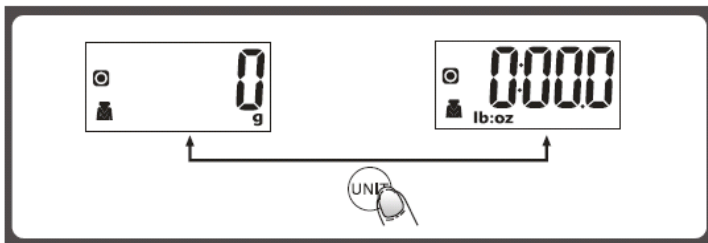
Нажмите кнопку unit для выбора системы измерения (кг/фунт/ст);
(расположена на дне весов)

Рабочие режимы



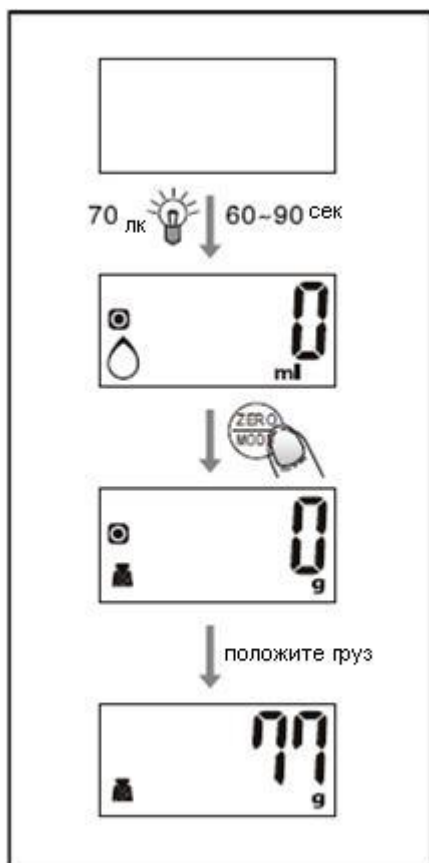
Выбор системы единиц

В случае если весы содержат как метрическую систему единиц (г, мл), так и дополнительно установленную (lb:oz, fl'oz), нажмите кнопку  для выбора рабочего режима (вес, объем молока, объем воды), затем, если необходимо, нажмите кнопку  для выбора между двумя системами. Например:



- Если установлены граммы, как единица измерения веса, мл - единица измерения объема.
- Если установлены lb:oz как единица измерения веса, fl'oz - единица измерения объема.

Взвешивание



1. Режим взвешивания

Убедитесь, в том, что весы находятся в хорошо освещенном месте (солнечный свет или искусственное освещение) и панели солнечной батареи не закрыты. Если на дисплее не высвечивается «0», пожалуйста, включите лампу или переместите весы в другое место. Весы включатся снова после 60-90 секунд (чем сильнее освещение, тем меньше времени нужно).

А. Поставьте весы на устойчивую, ровную поверхность.

Б. Поместите чашу (если необходимо) на весы перед тем, как включить весы.

В. Нажмите кнопку  для выбора режима измерения, если необходимо.

Г. Положите груз на весы, чтобы начать взвешивание.

Д. Если Вы хотите взвесить воду или молоко, нажмите кнопку  для выбора режима измерения объема, чтобы увидеть объем того, что хотите взвесить.



2. Режим отображения объема

Убедитесь, в том, что весы находятся в хорошо освещенном месте (солнечный свет или искусственное освещение) и панели солнечной батареи не закрыты.

Если на ЖК дисплее не высвечивается «0», пожалуйста, включите лампу или переместите весы в другое место, с освещением не меньше 70лк. Весы включаться снова после 60-90 секунд (чем сильнее освещение, тем меньше времени нужно).

А. Поставьте весы на устойчивую, ровную поверхность.

Б. Нажмите кнопку  для выбора режима «вода» или «молоко»

В. Поставьте контейнер для измерения жидкости на платформу весов.

Г. Нажмите кнопку  для установления на дисплее «0».

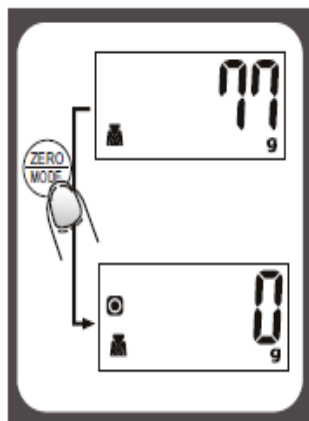
Д. Налейте жидкость (воду или молоко) в контейнер. Дисплей покажет объем жидкости

Е. Нажмите кнопку  для выбора режима «вес» и на дисплее отобразится вес жидкости

• Обнуление или Режим сброса тары

Для того, чтобы взвешивать грузы в таре, не снимая тары с весов, поместите тару на весы, подождите, пока вес тары отобразится на дисплее.

Нажмите кнопку  для установления на дисплее «0» перед тем, как положить в тару на весах груз. Для взвешивания следующего груза повторите операцию обнуления, не вынимая предыдущий груз из тары.



Режим 1: Функция обнуления

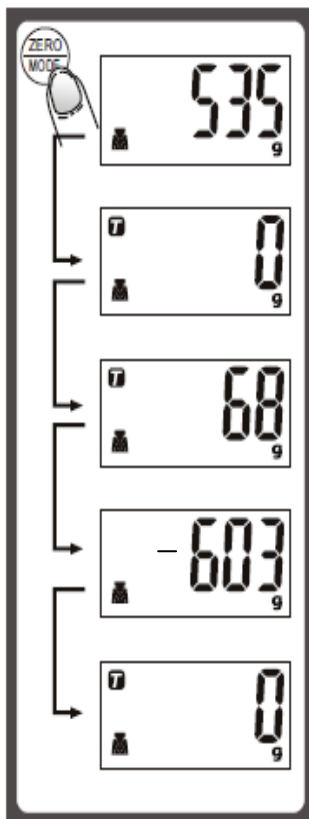
Если общая сумма всех грузов на весах $\leq 4\%$ от максимального веса весов ($4\% = 200$ грамм, если максимальный вес 5 кг)

Дисплей будет показывать “---” или “0г” каждый раз, когда

нажата кнопка



“---” означает, что значение не установлено, подождите до установления значения “0г”, в то время как значок “0” в левой части экрана означает, что функция обнуления активна.



Режим 2: Функция сброса тары

Если общая сумма всех грузов на весах $> 4\%$ от максимального веса весов ($4\% = 200$ грамм, если максимальный вес 5 кг)

Дисплей будет показывать “---” или “0г” каждый раз, когда

нажата кнопка



“---” означает, что значение не установилось, подождите значение “0г”, в то время как значок “T” в верхнем левом углу экрана означает, что функция сброса тары активна. Максимальный вес уменьшится до общего веса всех грузов.

Дополнительно:

После того, как Вы снимете с весов все грузы, взвешенные с использованием функции обнуления или сброса тары, информация об общем весе всех грузов остается на дисплее со знаком “-“. Если Вы хотите сбросить эту информацию и

взвесить еще грузы, просто нажмите



для возврата дисплея в положение “0” снова.

Предупреждающий индикатор



Значок «Err» на дисплее предупреждает, что весы перегружены. Максимально допустимый вес составляет 5 кг и указан на заводской табличке, расположенной на дне прибора. Уберите груз для того, чтобы избежать повреждений.

• Чистка и уход

1. Протирайте весы слегка влажной тряпкой. Не опускайте весы в воду или другие химические / абразивные чистящие средства.
2. Все пластиковые части должны быть немедленно очищены после контакта с жирной, приправленной специями, уксусом или слишком окрашенной пищей. Избегайте контакта прибора с кислыми цитрусовыми соками.
3. Всегда пользуйтесь весами на твердой, плоской поверхности.
4. Защищайте весы от ударов, повреждений, влаги.
5. Весы - это прибор для высоко точных измерений. Пожалуйста, будьте аккуратны в обращении.
6. Пожалуйста, храните весы в сухом месте.
7. Если весы не включаются, пожалуйста, переместите их в место с более сильным освещением.
8. Весы предназначены только для бытового, не для коммерческого использования.

Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

Технические характеристики

Polaris PKS 0530DGS – весы электронные бытовые номер 0530 торговой марки Polaris

- питание от солнечных батареек, не требуется установка и замена обычных батареек
- функция измерения объема жидкости - воды и молока
- возможность работы от дневного света и искусственного освещения
- сенсорное управление
- Максимальный вес: 5 кг;
- Цена деления: 1 г;

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Информация о сертификации



Расчетный срок службы изделия: 3 года
Гарантийный срок: 1 год со дня покупки

Производитель:

Texton Corporation LLC - ООО "Текстон Корпорэйшн"
State of Delaware USA, 1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, USA.
1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, г. Уилмингтон, штат Делавэр, 19801, США

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Весы кухонные электронные**

Модель: **PKS 0530DGS**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев, с даты приобретения изделия, и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов вовнутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

**Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: www.polar.ru*

Ваги кухонні електричні
POLARIS
Модель PKS 0530DGS

Інструкція з експлуатації

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності й дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

Зміст

Загальні вказівки з безпеки	10
Сфера використання.....	11
Опис приладу.....	11
Комплектація	11
Підготовка до роботи та використання.....	11
Ключові функції	11
Чищення та догляд	16
Технічні характеристики	16
Інформація про сертифікацію	16
Гарантійне зобов'язання	17

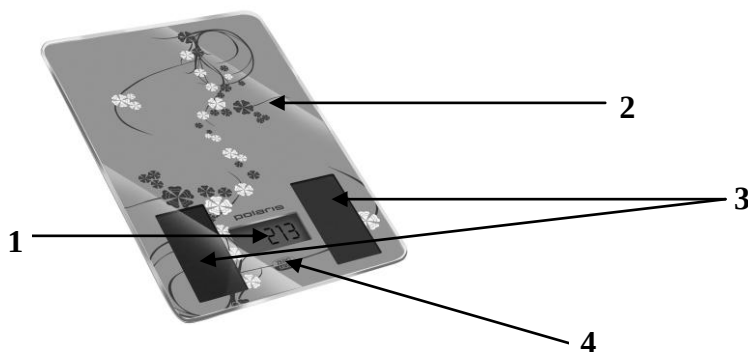
Загальні вказівки з безпеки

- Використовуйте прилад тільки за призначенням.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію.
- Волога поверхня платформи може бути слизькою – протирайте вагу сухою тканиною перед використанням.
- Уникайте потрапляння води чи іншої рідини всередину ваги, так як це може призвести до поломки.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Щоб уникнути пошкодження тензодатчиків – не стрибайте на платформу і не кидайте на вагу важкі предмети.
- Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.
- Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля

Сфера використання

- Прилад призначений винятково для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового використання
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.

Опис приладу



- 5. Дисплей
- 6. Корпус
- 7. Панелі сонячної батареї
- 8. Сенсор скидання/установки (Zero/Mode)

Комплектація

- 5. Прилад
- 6. Інструкція користувача
- 7. Перелік сервісних центрів
- 8. Гарантійний талон

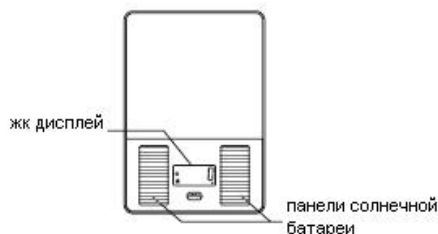
Підготовка до роботи та використання

- Переконайтесь, що вага стоїть на плоскій, рівній та твердій горизонтальній поверхні. Не встановлюйте вагу на килим чи м'які поверхні.
- Для точного визначення ваги бажано, щоб вага стояла в одному й тому ж місці. Переміщаючи ваги, ви можете встановити їх на нерівну поверхню, що може вплинути на точність зважування.
- Переконайтесь, в тому, що ваги знаходяться в добре освітленому місці (сонячне світло чи штучне освітлення) та панелі сонячних батарей не закриті.

Ключові функції

Живлення

Примітка: Для нормальної роботи приладу необхідна освітленість поверхні - не менш ніж 70 лк (стандартна освітленість в житловій кімнаті становить 50-60 лк)



РК дисплей, панелі сонячних батарей

3. Ваги працюють за рахунок енергії сонячного світла або штучного освітлення. РК дисплей показує «0» у разі, якщо освітлення достатнє та ваги готові до роботи. Не накривайте панелі сонячних батарей під час використання.
4. Для нормальної роботи вагам необхідний достатній рівень освітленості. Якщо рівень освітленості недостатній, ваги вимкнуться. Будь-ласка, перемістіть ваги в інше місце з кращою освітленістю, почекайте, поки ваги не увімкнуться знову, після цього можна зважувати.



вага тарі, обнуління, від'ємне значення, вага води/молока

Використання кнопок



1. Натисніть кнопку, щоб на дисплеї з'явилося «0»/ «Т»
2. Утримуйте кнопку протягом 3 секунд для вибору робочого режиму

Натисніть кнопку unit для вибору системи одиниць (кг/фунт/ст);
(розташована на дні ваг)

Робочі режими

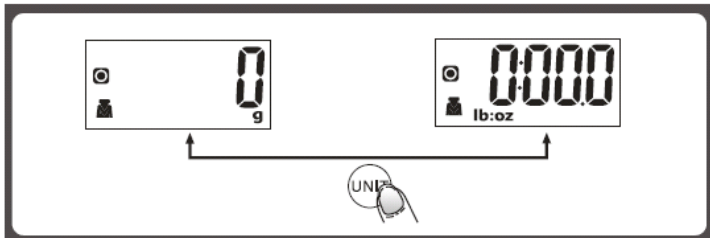


режим зважування; режим вимірювання об'єму води; режим вимірювання об'єму молока, натисніть та утримуйте кнопку протягом 3 секунд

Вибір системи одиниць

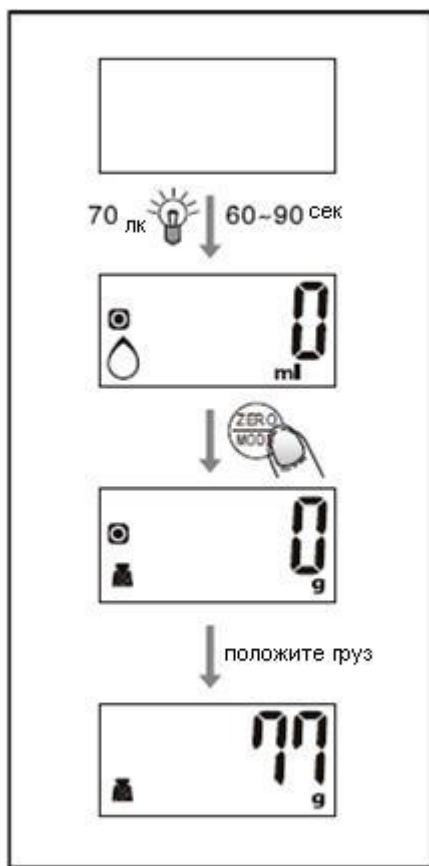
У разі якщо ваги містять в собі як метричну систему одиниць (г, мл), так і додатково встановлену (lb:oz, fl'oz), натисніть кнопку  для вибору робочого режиму (вага,

об'єм молока, об'єм води), потім, при необхідності, натисніть кнопку  для вибору системи. Наприклад:



- Якщо встановлені грами, як одиниці вимірювання ваги, тоді мл - одиниці вимірювання об'єму.
- Якщо встановлені lb:oz, як одиниці вимірювання ваги, fl'oz - одиниці вимірювання об'єму.

Зважування



покладіть вантаж

2. Режим зважування

Переконайтеся, у тому, що ваги знаходяться у добре освітленому місці (сонячне світло або штучне освітлення) і панелі сонячної батареї не закриті. Якщо на дисплеї не висвітлюється «0», будь ласка, увімкніть лампу або перемістіть ваги в інше місце. Ваги увімкнуться знову після 60-90 секунд (чим сильніше освітлення, тим менше часу потрібно).

- А. Поставте ваги на стійку, рівну поверхню.
Б. Помістіть чашу (якщо необхідно) на ваги перед тим, як включити ваги.

В. Натисніть кнопку  для вибору режиму вимірювання, якщо необхідно.

Г. Покладіть вантаж на ваги, щоб почати зважування.

Д. Якщо Ви хочете зважити воду або

молоко, натисніть кнопку  для вибору режиму вимірювання об'єму, щоб побачити об'єм того, що хочете зважити.



покладіть контейнер
налейте рідину

• Обнуління або Режим скидання тари

Для того, щоб зважувати вантажі в тарі, не знімаючи тари з ваг, помістіть тару на ваги, почекайте, поки вага тари відобразиться на дисплеї.

Натисніть кнопку  для встановлення на дисплеї «0» перед тим, як покласти в тару на вагах вантаж. Для зважування наступного вантажу повторіть операцію обнуління, не виймаючи попередній вантаж з тари.

2. Режим відображення об'єму

Переконайтеся, у тому, що ваги знаходяться у добре освітленому місці (сонячне світло або штучне освітлення) і панелі сонячної батареї не закриті.

Якщо на РК дисплеї не висвітлюється «0», будь ласка, увімкніть лампу або перемістіть ваги в інше місце, з освітленням не менше 70 лк. Ваги увімкнуться знову після 60-90 секунд (чим сильніше освітлення, тим менше часу потрібно).

А. Поставте ваги на стійку, рівну поверхню.

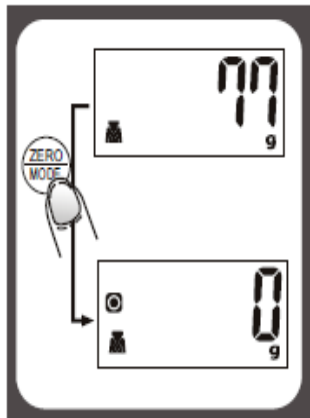
Б. Натисніть кнопку  для вибору режиму «вода» або «молоко»

В. Поставте контейнер для вимірювання рідини на платформу ваг.

Г. Натисніть кнопку  для встановлення на дисплеї «0».

Д. Налийте рідину (воду або молоко) у контейнер. Дисплей покаже об'єм рідини

Е. Натисніть кнопку  для вибору режиму «вага» і на дисплеї відобразиться вага рідини



Режим 1: Функція обнуління

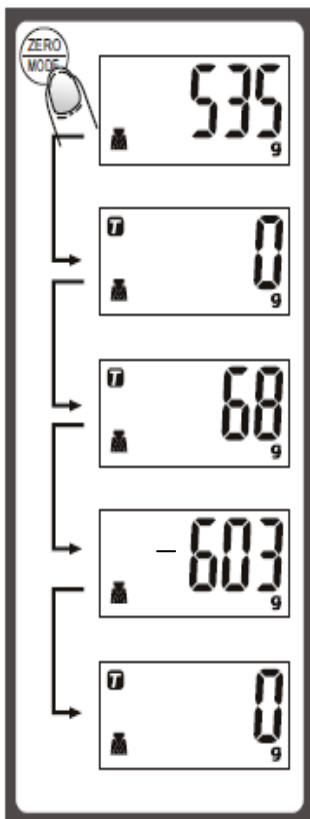
Якщо загальна сума всіх вантажів на вагах $\leq 4\%$ від максимальної ваги ваг ($4\% = 200$ грам, якщо максимальна вага 5 кг)

Дисплей буде показувати “---” або “0г” щораз, коли

натиснута кнопка



“---” означає, що значення не встановлене, почекайте до встановлення значення “0г”, у той час як значок “0” у лівій частині екрана означає, що функція обнуління активна.



Режим 2: Функція скидання тари

Якщо загальна сума всіх вантажів на вагах $>4\%$ від максимальної ваги ваг ($4\% = 200$ грам, якщо максимальна вага 5 кг)

Дисплей буде показувати “---” або “0г” щораз, коли

натиснута кнопка



“---” означає, що значення не встановилося, дочекайтеся значення “0г”, у той час як значок “Т” у верхньому лівому куті екрана означає, що функція скидання тари активна. Максимальна вага зменшиться до загальної ваги всіх вантажів.

Додатково:

Після того, як Ви знімете з ваг всі вантажі, зважені з використанням функції обнуління або скидання тари, інформація про загальну вагу всіх вантажів залишається на дисплеї зі знаком “-“. Якщо Ви хочете скинути цю інформацію й зважити ще вантажі, просто натисніть



для повернення дисплея в положення “0” знову.

Попереджувачий індикатор



Значок «Err» на дисплеї попереджає, що ваги перевантажені. Максимально припустима вага становить 5 кг і зазначена на заводській табличці, що знаходиться на дні приладу. Заберіть вантаж для того, щоб уникнути ушкоджень.

• Чищення й догляд

1. Протирайте ваги злегка вологою ганчіркою. Не опускайте ваги у воду або інші хімічні/абразивні речовини для чищення.
2. Всі пластикові частини повинні бути негайно очищені після контакту з жирною, приправленою спеціями, оцтом або занадто пофарбованою їжею. Уникайте контакту приладу з кислими цитрусовими соками.
3. Завжди користуйтеся вагами на твердій, плоскій поверхні.
4. Захищайте ваги від ударів, ушкоджень, вологи.
5. Ваги - це прилад для високоточних вимірювань. Будь ласка, будьте акуратні в їх використанні.
6. Будь ласка, зберігайте ваги в сухому місці.
7. Якщо ваги не включаються, будь ласка, перемістіть їх у місце з сильнішим освітленням.
8. Ваги призначені тільки для побутового, не для комерційного використання.

Примітка: Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

Технічні характеристики

Polaris PKS 0530DGS – ваги електронні побутові номер 0530 торговельної марки Polaris

- живлення від сонячних батарей, не потребує встановлення та заміни звичайних батарейок
- функція вимірювання об'єму рідини - води и молока
- можливість працювати від денного світла та штучного освітлення
- сенсорне управління
- Максимальна вага: 5 кг;
- Ціна поділки: 1 г;

Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Інформація про сертифікацію



Розрахунковий термін служби виробу: **3 роки**
Гарантійний строк: **1 рік від дня покупки**

Виробник:

Texton Corporation LLC - ТОВ "Текстон Корпорейшн"
State of Delaware USA, 1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, USA.
1313 Н. Маркет Стріт, Приміщення 5100, г. Уілмінгтон, штат Делавер, 19801, США

ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Ваги кухонні електронні**

Модель: **PKS 0530DGS**

Ця гарантія надається виробником як додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством і жодним чином не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу при виявленні дефектів, пов'язаних із матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право і на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Texton Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - вповноваженими дилерами виробника й офіційними центрами обслуговування (сервісу). Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, які не уповноважені виробником. Вони самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті наступних дій:
 - хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів всередину виробу;
 - неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
 - зносу деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
 - ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами*.
5. Ця гарантія дійсна, якщо пред'явлена разом із оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлено дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

* Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: www.polar.ru

Ас үйлік электронды таразы
POLARIS
Моделі PKS 0530DGS

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

Мазмұны

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар	18
Пайдалану саласы	19
Құралдың сипаттамасы.....	19
Жинақталуы	19
Жұмысқа дайындау және пайдалану.....	19
Негізгі функциялары	20
Тазарту және күтім	25
Техникалық сипаттамасы	25
Сертификаттау туралы ақпарат.....	26
Кепілдік міндеттеме	27

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар

- Құралды тек осы нұсқаулықта көзделген мақсаттарда ғана қолданыңыз.
- Құралды пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Платформаның дымқыл қабаты тайғанақ болуы мүмкін – таразыны пайдаланар алдында құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
- Таразының ішіне су немесе басқа сұйықтың кірмеуін қадағалаңыз, өйткені бұл құралдың сынуына әкеп соғуы мүмкін.
- Құралды құлаудан және соғылудан сақтаңыз.
- Тензотетіктің бұзылуына жол бермес үшін – таразыға ауыр заттарды қоймаңыз.
- Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеңіз.

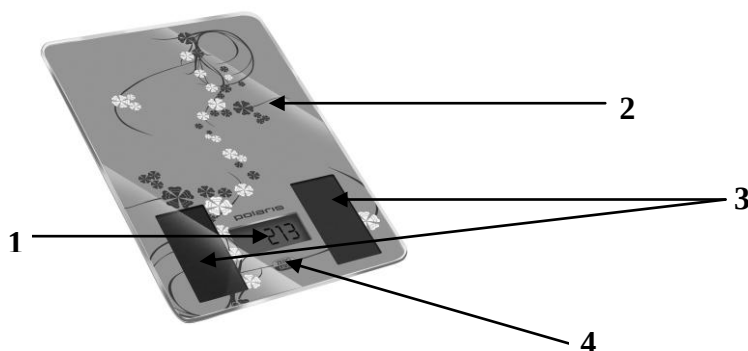
- Аталмыш құрал құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Пайдалану саласы

Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды.

Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

Құралдың сипаттамасы



1. Дисплей
2. Сыртқы беті
3. Күн батареясының панельдері
4. жою/орнату сенсоры (Zero/Mode)

Жинақталуы

1. Құрал
2. Пайдаланушының нұсқаулығы
3. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
4. Кепілдік талон

Жұмысқа дайындау және пайдалану

- Таразыны қатты, жазық, тұрақты және тегіс жерге көлденеңінен орналастырыңыз. Таразыны кілем үстіне немесе қандай да бір еденнің үстіне төсейтін басқа жұмсақ жабындарға қойып өлшенбеңіз.
- Салмақ өлшеу барысында өлшем нәтижесі дұрыс болуы үшін таразыны орнынан басқа орынға жылжытпай-ақ орнатылған бір орында ғана пайдалану қажет. Егер таразыны тұрған орнынан басқа орынға жылжытып қойсаңыз, онда Сіз құралды тегіс емес орынға қою тәуекел ету әсерінен салмақ өлшеу барысында өлшеу нәтижесі өлшенген шаманың шынайы мәнінен ауытқуып өлшем қателігі туындауы мүмкін.

- Таразы жарық (күн сәулесі немесе жасанды жарық) түсетін жерде тұрғанына көз жеткізіңіз және таразының сыртқы бетінде орналасқан күн батареяларына жарық анық түсетін болсын. Оған түсетін жарықты көлегейлемеңіз және үсті ашық болсын.

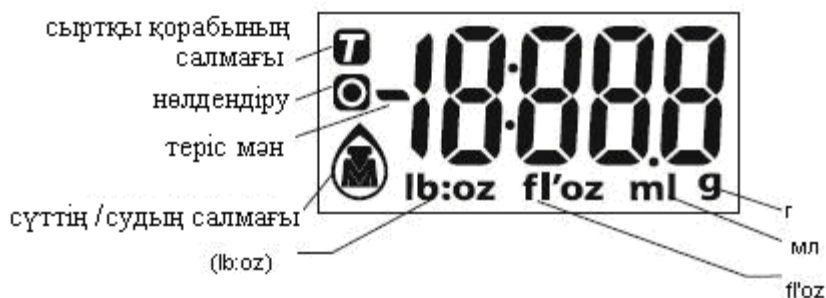
Негізгі функциялар

Қуаттандыру

Ескертпе: Құралдың тұрақты жұмыс істеуі үшін жарықтың күші 70 лк-ден кем болмауы тиіс. (тұрғын үй бөлмесіндегі қалыпты жарық, әдетте, 50-60 лк-ге тең).



1. Таразы күн сәулесі немесе жасанды жарықтан қуат алу арқылы жұмыс істейді. Егер таразы бетіне түскен жарық жеткілікті болса, оның СК дисплейі «0»-сан көрсеткішті көрсетеді, яғни бұл таразының салмақ өлшеуге дайын екендігін білдіреді. Таразыны пайдалану барысында оның күн батареясы орналасқан бетін еш нәрсемен жаппаңыз.
2. Таразының қалыпты жұмыс істеуі үшін оған жеткілікті дәрежеде жарық түсуі қажет. Егер жарық әлсіз болса, таразы өшіп қалады. Мұндай жағдайда таразыны жарық көбірек түсетін басқа жерге қайта орналастырыңыз да, ол іске қосылғанша күте тұрыңыз, содан кейін өлшеуге болады.



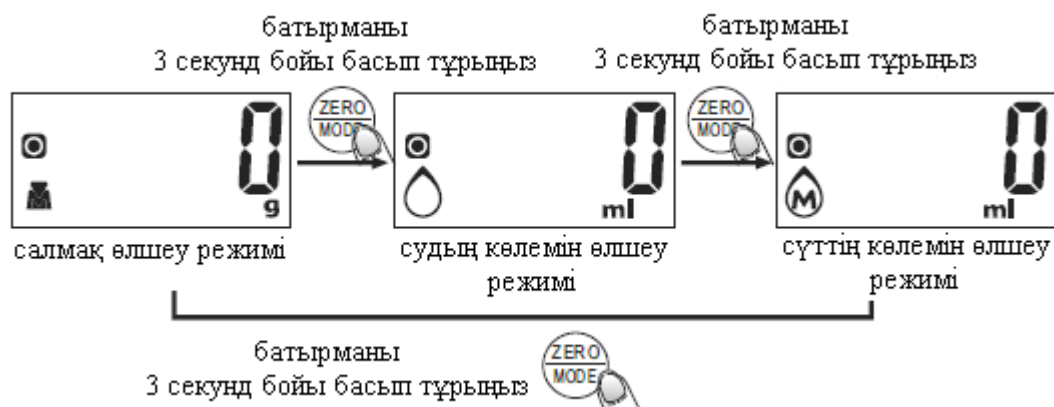
Батырмаларды пайдалану



1. Дисплейді «0»/ «Т» қалпына келтіру үшін осы көрсетілген батырманы басыңыз.
2. жұмыс режимін таңдау үшін осы батырманы 3 секунд бойы басып тұрыңыз.

Өлшеу жүйесін таңдау үшін (кг/фунт/ст) unit батырмасын басыңыз;
(таразының астыңғы жағында орналасқан).

Жұмыс режимдері

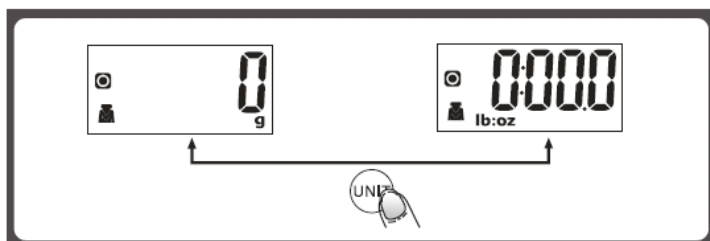


Бірліктер жүйесін таңдау

Егер таразының метрикалық бірліктер жүйесімен қоса (г, мл), қосымша орнатылған бірліктер жүйесі (lb:oz, fl'oz) болса, жұмыс режимін таңдау үшін (салмақ, сүттің көлемі,

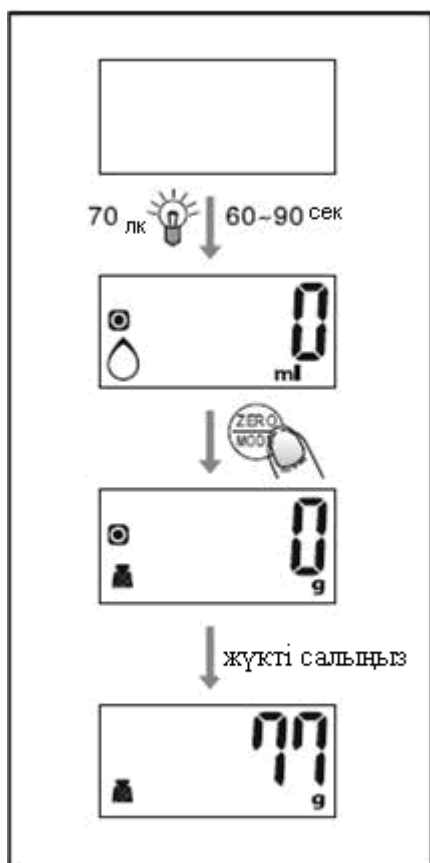
судың көлемі)  батырмасын басыңыз, содан кейін қажет болса, екі жүйенің бірі таңдау үшін  батырмасын таңдаңыз.

Мысалы:



- Егер өлшем бірлігі ретінде грамм орнатылса, көлемнің өлшем бірлігі ретінде мл болмақ..
- Егер салмақты өлшеу бірлігі ретінде lb:oz орнатылса, көлемнің өлшем бірлігі ретінде fl'oz болмақ..

Өлшеу



3. Өлшеу режимі

Таразының жарық жақсы түсетін жерде тұрғанына (күн сәулесі немесе жасанды жарық) және күн батареясының ашық болғанына көз жеткізіңіз. Егер дисплейден «0» көрінбесе, шам жағыңыз немесе таразыны жарық жақсы түсетін басқа жерге қойыңыз. Мұндайда таразы 60-90 секунд өткен соң қайта қосылады (неғұрлым жарық күші көбірек болса, солғұрлым оның қосылуына кететін уақыт қысқарады).

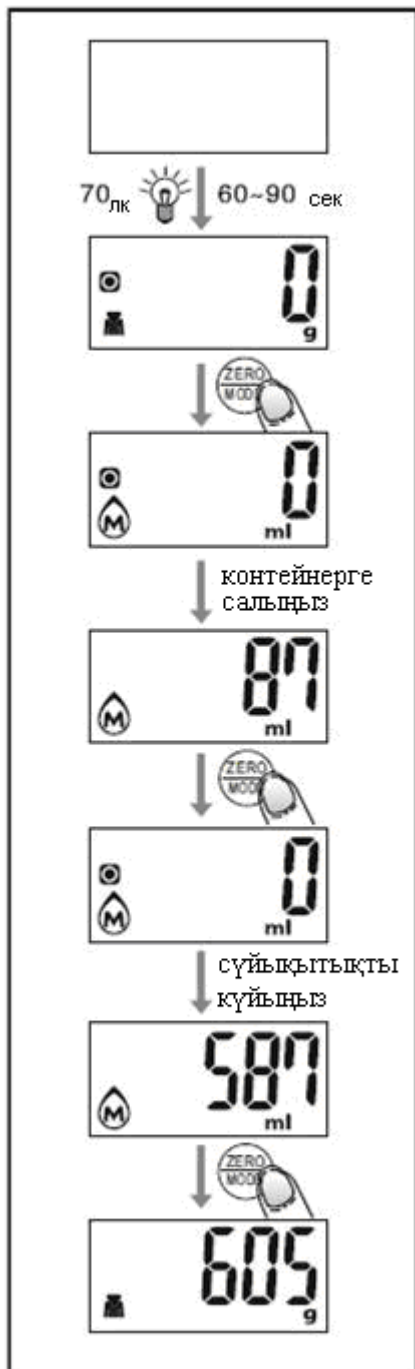
А. Таразыны тұрақты, жазық жерге қойыңыз.
Б. Таразыны қосар алдында (егер қажет болса) оның үстіне тостақты қойыңыз.

В. Өлшеу режимін таңдау үшін  осы көрсетілген батырмасын басыңыз.

Г. Өлшеуді бастау үшін жүкті таразыға салып қойыңыз.

Д. Егер су немесе сүт өлшегіңіз келсе, көлемді өлшеу режимін таңдау үшін, өлшегіңіз келген заттың көлемін білгіңіз

келсе,  осы көрсетілген батырмасын басыңыз.



2. Көлемді көрсету режимі

Таразының жарық жақсы түсетін жерде тұрғанына (күн сәулесі немесе жасанды жарық) және күн батареясының ашық болғанына көз жеткізіңіз. Егер СК дисплейден «0» көрінбесе, шам жағыңыз немесе таразыны жарық жақсы түсетін басқа жерге, 70 лк-ден кем емес жарық түсетін жерге қойыңыз. Мұндайда таразы 60-90 секунд өткесін қайта қосылады (неғұрлым жарық күші көбірек болса, солғұрлым оның қосылуына кететін уақыт қысқарады).

А. Таразыны тегіс, орнықты жерге қойыңыз.

Б. «су» немесе «сүт»  режимін таңдау үшін  осы көрсетілген батырмасын басыңыз.

В. Сұйықтықты өлшеуге арналған контейнерді таразының платформасына қойыңыз.

Г. Дисплейде «0» орнату үшін  осы көрсетілген батырмасын басыңыз.

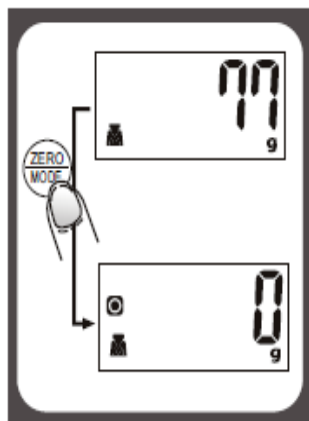
Д. Сұйықтықты (су немесе сүт) контейнерге құйыңыз. Дисплей сұйықтықтың көлемін көрсетеді.

Е. «Салмақ» режимін таңдау үшін  батырмасын басыңыз, дисплейде сұйықтықтың салмағы шығады.

• Нөлдендіру немесе затты қорабымен бірге өлшеу режимі

Жүкті сыртқы қорабымен бірге өлшеу үшін, яғни сыртқы қорапты таразыдан алмай-ақ оның салмағы таразының дисплейінен көрінгенше күте тұрыңыз. Таразының үстінде тұрған қорапқа жүкті салмастан бұрын дисплейден «0» көрінетіндей

осы  көрсетілген батырмасын басыңыз. Келесі жүкті өлшеу алдында алдыңғы жүкті қораптан шығармай тұрып нөлдендіру операциясын қайталаңыз.



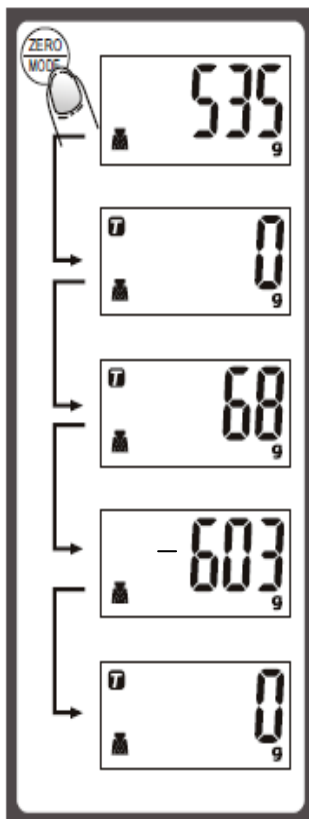
1 режимі: Нөлдендіру функциясы

Егер таразыдағы барлық жүк салмағының жалпы сомасы таразының максималды салмағынан (егер максималды салмақ 5кг болса, $4\% = 200$ грамм) $\leq 4\%$ болса,



батырмасы басылып тұрғанда дисплей әр кезде “---” немесе “0г” көрсетіп тұрады.

“---” мән орнатылмаған дегенді білдіреді, “0г” мәні шыққанша күту керек, ал экранның сол жағындағы «0» белгісі нөлдендіру функциясы белсенді екенін білдіреді.



2 режимі: Ыдыс салмағын түсіру функциясы

Егер таразыдағы барлық жүк салмағының жалпы сомасы таразының максималды салмағынан (егер максималды салмақ 5кг болса, $4\% = 200$ грамм) $\leq 4\%$ болса,



батырмасы басылып тұрғанда дисплей әр кезде “---” немесе “0г” көрсетіп тұрады.

“---” мән орнатылмаған дегенді білдіреді, “0г” мәні шыққанша күту керек, ал экранның сол жақ жоғарғы бұрышындағы «Т» белгісі ыдыс салмағын түсіру функциясы белсенді екенін білдіреді.

Қосымша:

Таразыдан нөлдендіру немесе ыдыс салмағын түсіру функциясын қолдану арқылы өлшенген барлық жүкті алған соң, барлық жүктің жалпы салмағы туралы ақпарат дисплейде “-” белгісімен қалады. Егер сіз осы ақпаратты ығыстырғыңыз келсе және тағы да жүктерді өлшегіңіз келсе, дисплейді қайтадан “0” жағдайына қою үшін осы



көрсетілген батырмасын басыңыз.

Ескерту индикаторы



Дисплейдегі «Err» әріп белгісі таразыдағы жүк салмағы ауыр екенін білдіреді. Рұқсат етілген максималды салмақ 5кг құрайды, бұл туралы мәлімет құралдың асты жағында орналасқан зауыт белгісінде көрсетілген.

• Тазарту және күту

1. Таразыны сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Таразыны суға немесе басқа химиялық / абразивті құралдарға батырмаңыз.
2. Таразының үстінгі бетіне сірке су не дәмдеуіш қосылған тағамдар, сондай-ақ, майлы тағамдық бояғышпен боялған тағамдар қойылып өлшенген болса, мұндай жағдайда тағамдарды өлшеп біткеннен кейін таразының барлық пластикалық бөлшектерін дереу жуып тазартыңыз. Қышқыл цитрус шырындарды құралдың үстіне тамызып алмаңыз.
3. Таразыны тек қана қатты, тегіс жерде пайдаланыңыз.
4. Құралды құлаудан және соғылудан, сондай-ақ, ылғалдықтан да сақтаңыз.
5. Таразы – ең жоғары дәлдікпен өлшейтін құрал. Құралмен пайдаланған кезде абайлап таптұйнақтай етіп пайдаланыңыз.
6. Таразыны құрғақ жерде сақтаңыз.
7. Егер таразы өшіп қалса, таразыны жарық көбірек түсетін басқа жерге орналастырыңыз.
8. Таразы тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік және саудалық мақсатта пайдалануға болмайды.

Ескертпе: Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Техникалық сипаттамасы

Polaris PKS 0530 DGS – Нөмірі 0530 Polaris сауда белгісінің тұрмыстық электронды таразы

- Күн батареялар арқылы қоректендіру, кәдуілгі батареяларды ауыстырып, орнатуға қажеті емес.
- Сұйықтарды өлшеу функциясы - сүт пен сұды.
- Таразы күн сәулесі немесе жасанды жарықтан қуат алу арқылы жұмыс істейді.
- Сенсорлық басқармасы.
- Максималды салмақ: 5 кг;
- Бөлу құны: 1г;

Ескертпе: Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынушының бұған назар аударатынына өндіруші үлкен үміт артады.

Сертификаттау туралы ақпарат



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі:
Кепілдік мерзімі:

3 жыл
сатып алғаннан бастап 1 жыл

Өндіруші:

Texton Corporation LLC - "Текстон Корпорэйшн" ЖШҚ

State of Delaware USA, 1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, USA.

штат Делавэр, АҚШ, 1313 Н. Маркет Стрит, 5100 Белмежай, Вилмингтон, DE 19801, АҚШ

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

Бұйым: Ас үйлік электронды таразы

Моделі PKS 0530DGS

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндетуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «Texton Corporation LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).

2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсету орталықтары орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жайттардың нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
 - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі;
 - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
 - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинақтауыштар, белдіктер, қылшақтар тозғанда;
 - Авторланған қызмет көрсету орталықтары болып табылмайтын*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі*;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

* Авторланған қызмет көрсету орталықтарының мекен-жайлары Компания сайтында:

www.polar.ru